

## Bevezetés

Áldott a mi Istenünk mindig most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Dicsőség Néked, Istenünk, dicsőség Néked.

Mennyei Király, Vigasztaló, igazságnak Lelke, aki mindenütt jelen vagy és mindeneket betöltesz, minden javak kincsestára és az élet adományozója, jöjj, és lakozzál mibennünk, és tisztíts meg minket minden szennyfolttól, és üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szentséges Háromság irgalmazz nekünk, Urunk könyörülj a mi bűneinken, Uralkodónk bocsásd meg törvényszegéseinket, Szent keresd fel, és gyógyíts meg a mi betegségeinket a Te nevedért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mi Atyánk, ki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a Te neved, jöjjön el a Te Országod, legyen meg a Te akaratod, miképpen a Mennyben, úgy a földön is. Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek, és ne vígy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól.

Mert Tied az Ország és a hatalom és a dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## A Szent kereszt himnuszai

Üdvözítsd, Uram, a Te népedet, és áldd meg a Te örökségedet; győzelmet ajándékozván a keresztényeknek az ellenségek fölött, és kereszted által védelmezd a Te népedet.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

Aki a keresztre önként emelkedtél, ajándékozod könyörületed a Te nevedet viselő új népednek, Krisztus Isten. Örvendeztesd meg hatalmaddal hűséges vezetőinket, győzelmeket adva nekik az ellenségek fölött. A Te

szövetséged legyen nekik a béke fegyvere, verhetetlen győzedelmi zászló.

Most és mindenkor és mindörökkön-örökké. Ámin.

Félelmetes és csalhatatlan Oltalmunk, ne vesd el esedezéseinket, Istennek jóságos és fölöttébb magasztalt Szülője. Erősítsd meg az igazhitűek népét; üdvözítsd azokat, akiket elhívtál az uralkodásra, és adj nekik a mennyből győzelmet; mert az Istent szülted, ó egyedül való Áldott.

## Kis állhatatos könyörgés

Irgalmazz, nekünk Isten, a Te nagy irgalmasságod szerint, könyörgünk hozzád, hallgass meg és irgalmazz.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még minden istenfő és igazhitű keresztényért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még főpásztorunkért N.=ért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Mert irgalmas és emberszerető Isten vagy, és Nékeddicsőséget zengünk, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor, és mindörökkön-örökké.

Ámin. Az Úr nevében mondj áldást, atyánk.

Dicsőség a szent, és egylényegű, és életet adó, és  
oszthatatlan hááromságnak mindig, most és mindenkor, és  
mindörökkön=örökké.

Ámin.

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, az  
emberek között jóakarát.

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, az  
emberek között jóakarát.

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, az  
emberek között jóakarát.

Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a Te dicséretedet fogja  
hirdetni.

Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a Te dicséretedet fogja  
hirdetni.

## A hat 3soltár

### 3. 3soltár

Uram, hogy megsokasodtak bántalmazóim!

Mily sokan támadnak reám!

Sokan mondják az én lelkemnek: nincsen számára szabadítás  
az Ő Istenénél.

De Te, Uram, oltalmazóm, dicsőségem vagy, és fölemeled az  
én fejemet.

Hangommal kiáltottam az Úrhoz, és meghallgatott engem

az Ő szent hegyéről.

Én pedig elaludtam és álmodtam; fölkeltem, Mert az Úr oltalmaz engem.

Nem félek ezernyi néptől sem, amely köröskörül együtt támad reám.

Kelj föl, Uram, ments meg engem, én Istenem!

Mert Te eltapostad mindazokat, akik igaztalanul ellenem fordultak; összetörted a bűnösök fogait.

Az Úré az üdvözítés, és a Te népeden a Te áldásod.

Én pedig elaludtam és álmodtam, fölkeltem, Mert az Úr oltalmaz engem.

### 37. zsoltár

Uram, felindulásodban ne feddjél meg engem, és haragodban ne büntess meg engem.

Mert nyilaid belém akadtak és kezed reám nehezedett.

Nincs gyógyulás testem számára a Te haragodtól, nincs békesség csontjaimban vétkeim miatt.

Mert törvényszegéseim elborították fejemet, súlyos teherként nehezedtek reám.

Megsenyedtek és megüszkösödtek sebeim oktalanságom miatt.

Megszenvedtem és meggörnyedtem nagyon; egész nap szomorkodva jártam.

Mert derekam megtelt fájdalommal, és nincs gyógyulása az én testemnek.

Megkínoztattam és megaláztattam nagyon, jajgattam szívem keserősége miatt.

Uram, Előtted van minden kívánságom, és nincs elrejtve Előled az én keserűségem.

Megrendült az én szívem, erőm elhagyott, és szemem világa, az sincs énvelem.

Barátaim és felebarátaim szembefordultak velem, és atyámfiái messzire álltak tőlem.

És tört vetettek nékem, akik életemre törnek; és akik rosszat akarnak nékem, hitványságokat beszéltek, és egész napon át aljasságokat koholtak.

De én, mint a süket, nem hallottam, és mint a néma, nem nyitom meg számat.

És olyanná lettem, mint az ember, aki nem hall, és akinek szájában nincs ellenmondás.

Mert Tebenned, Uram, reménykedtem, Te hallgass meg engem, Uram Istenem.

Mert ezt mondtam: csak ne kárörvendjenek az én ellenségeim, hogy amikor lábaim meginogtak, fölém kerekedtek.

Mert én készen állok a korbácsra, és fájdalmam előttem van szüntelen.

Mert megvallom én az én törvénszegésemet, és bánkódom bűnöm miatt.

Ellenségeim pedig élnek és erősebbek lettek nálam, és megsokasodtak azok, akik igaztalanul gyűlölnék engem.

Akik a jóért rosszal fizetnek nékem, megrágalmaztak engem, Mert üldözik a jóságot.

Ne hagyj el engem, én Uram Istenem, ne távolodj el  
éntőlem.

Siess segítségemre, üdvösségemnek Ura!

Ne hagyj el engem, én Uram Istenem, ne távolodj el  
éntőlem.

Siess segítségemre, üdvösségemnek Ura!

### 62. zsoltár

Istenem, én Istenem, Hozzád sietek.

Utánad szomjúhozik az én lelkem, éppúgy, mint testem a  
puszta, járhatatlan és víztelen földön.

Így láttalak meg Téged a szent helyen, szemlélve hatalmadat  
és dicsőségedet.

Mert jobb a Te irgalmad az életnél, ajkaim dicsérnek Téged.

Így áldalak Téged egész életemben, és a Te nevedben  
emelem föl kezeimet.

Mintha faggyúval és kövérséggel telnék meg lelkem, midőn  
ujjongó ajkakkal dicsér a szám.

Ha Rólad emlékezem meg fekvőhelyemen, hajnalig Rólad  
elmélkedem.

Mert segítőm lettél, és a Te szárnyaid takarója alatt  
örvendezem.

Tehozzád ragaszkodik az én lelkem, és a Te jobbod oltalmaz  
engem.

Ők pedig hiába törtek az én lelkemre; a föld legmélyébe  
jutnak, kardélre hányatnak, rókák martalékává lesznek.

A király pedig örvendezik majd Istenben, dicséretben lesz része mindnek, aki Őreá esküszik, mert bezáratott a szája azoknak, akik igaztalanságokat beszélnek.

Hajnalig Rólad elmélkedem, mert segítőm lettél, és a Te szárnyaid takarója alatt örvendezem.

Tehozzád ragaszkodik az én lelkem, és a Te jobbod oltalmaz engem.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

### 87. zsoltár

Én Uram, üdvösségemnek Istene, éjjel és nappal kiáltottam Előtted.

Jusson el az én imádságom a Te színed elé, hajtsd füledet az én könyörgésemre.

Mert eltelt bajokkal az én lelkem, és életem közel jutott az alvilághoz.

Hozzászámláltattam a sírba menőkhöz, olyanná lettem, mint



a magatehetetlen ember, aki a halottak között szabad;  
mint a leöltek, akik sírban fekszenek, akikről meg nem  
emlékezel többé, mert elszakadtak a Te kezedtől.

Mélységes gödörbe helyeztek engem, a sötétségbe és a halál  
árnyékába.

Reám nehezedett a Te haragod, és minden szigorodat reám  
irányítod.

Eltávolítottad éntőlem ismerőseimet, utálatossá lettem  
előttük; bezáratattam és ki nem jöhettem.

Szemeim meggyöngültek a nyomorúságtól.

Kiáltottam Hozzád, Uram, egész napon át, Feléd nyújtottam  
kezeimet.

Avagy a holtakkal teszel-e csodákat?

Vajon feltámasztják-e őket az orvosok, hogy megvalljanak  
Téged?

Vagy talán elmondja-e valaki a sírban a Te irgalmadat, és a  
Te igazságodat ott a pusztulásban?

Megtudhatják-e a sötétségben a Te csodáidat, és a Te  
igazságosságodat a feledés földjén?

Én pedig Hozzád kiáltottam, Uram, és kora reggel eljut  
Hozzád az én imádságom.

Miért taszítasz el engem, Uram, és miért fordítod el orcádat  
éntőlem?

Nyomorult vagyok én, és fáradozom ifjúságom óta; amikor  
pedig fölemelkedtem, megaláztattam és megháborodtam.

Általment rajtam a Te felindulásod, és fenyegetéseid  
elemésztettek engem.

Körülvettek engem mint a víz, egész napon át közösen

árasztottak körül engem.

Eltávolítottál tőlem barátot és felebarátot, és ismerőseimet a nyomorúságomtól.

Én Uram, üdvösségemnek Istene, éjjel és nappal kiáltottam Előtted.

Jusson el az én imádságom a Te színed elé, hajtsd füledet az én könyörgésemre.

102. zsoltár

Áldjad én lelkem az Urat, és egész bensőm az Ő szent nevét.  
Áldjad én lelkem az Urat, és el ne feledkezzél semmi jótéteményeiről.

Aki megkönyörül minden törvényszegéseiden és meggyógyítja minden betegségeidet.

Aki megmenti életedet a pusztulástól, aki megkoszorúz téged irgalmával és könyörületével.

Aki jóval tölti be kívánságodat, és ifjúságod megújul, mint a sasé.

Irgalmasságot cselekszik az Úr, és igazságot minden elnyomottal.

Megismertette Mózással az Ő útjait, és Izrael fiaival az Ő akaratát.

Könyörületes és irgalmas az Úr, hosszan tűrő és nagyirgalmú.

Nem haragszik meg végképpen, és nem tart haragot örökké.

Nem a törvényszegéseink szerint cselekszik velünk, sem a bűneink szerint nem fizet nekünk.

Mert amilyen magasan van az ég a földtől, olyan nagy az Ő irgalma azokhoz, akik félik Őt.

Amilyen messzire van a napkelet a napnyugattól, annyira távolította el tőlünk törvényszegéseinket.

Amiként kegyelmez az atya az ő fiainak, úgy kegyelmez az Úr azoknak, akik félik Őt;

mert ismeri Ő a mi létrejöttünket, megemlékezik arról, hogy föld vagyunk.

Olyanok az ember napjai, mint a fű; úgy virágzik, mint a mező virágja.

Mert ha fuvallat megy át rajta, nem lesz többé, és nem ismeri fel többé az Ő helyét.

Az Úr irgalma pedig öröktől és örökkévaló azokon, akik félik Őt;

és az ő igazságossága fiaiknak fiain, akik megtartják az Ő szövetségét és megemlékeznek az Ő parancsolatairól, hogy megcselekedjék azokat.

A mennyben készítette el az Úr az Ő trónusát, és az Ő királysága mindeneken uralkodik.

Áldjátok az Urat minden Ő angyalai, ti erőben hatalmasok, kik teljesítitek az Ő szavát, hallgatva az Ő szavainak hangjára.

Áldjátok az Urat minden Ő seregei, Ő szolgálai, kik teljesítitek az Ő akaratát.

Áldjátok az Urat minden Ő művei, az Ő uralkodásának minden helyén.

Áldjad én lelkem az Urat! Az Ő uralkodásának minden helyén áldjad én lelkem az Urat.

## 142. 3soltár

Uram, hallgasd meg imádságomat, halld meg könyörgésemet a Te igazságodban.

Hallgass meg engem a Te igazságosságodban, és ne szállj perbe a Te szolgálóddal, hiszen senki élő meg nem igazulhat Teelőtted.

Íme az ellenség üldözi az én lelkemet, a földig alázta meg életemet;

a sötétségbe ültetett engem, mint a rég holtakat;

elcsügged a lelkem énbennem, megretten bennem az én szívem.

Megemlékeztem a régmúlt napokról, elmélkedtem minden dolgaidról, kezdednek műveiről elmélkedtem.

Kitárom Tefeléd karjaimat, olyan a lelkem Tehozzád, mint a szikkadt föld.

Hamar hallgass meg engem, Uram, megfogyatkozott az én lelkem.

Ne fordítsd el orcádat éntőlem, mert hasonló lennék a sírba menőkhöz.

Hamar hallasd velem kegyelmedet, mert Tebenned reménykedem.

Mutasd meg nékem az utat, amelyen járjak, mert Hozzád emelem lelkemet.

Szabadíts meg engem ellenségeimtől, Uram, mert Hozzád menekedtem;

taníts meg cselekedni a Te akaratodat, mert Te vagy az én

Istenem;

a Te jóságos Lelked vezessen engem az egyenes földön.

A Te nevedért, Uram, éltesse engem, a Te igazságosságodért vezesd ki lelkemet a bánkódásból, és a Te irgalmadért rontsd meg ellenségeimet, és veszítsd el mindazokat, akik szorongatják lelkemet, mert én a Te szolgád vagyok.

Hallgass meg engem a Te igazságosságodban, Uram, és ne szállj perbe a Te szolgáloddal.

Hallgass meg engem a Te igazságosságodban, Uram, és ne szállj perbe a Te szolgáloddal.

A Te jóságos Lelked vezessen engem az egyenes földön.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten. Mi reménységünk, Urunk, dicsőség Néked.

## Békességes könyörgés

Békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A fentről való békességért és lelkünk üdvösségeért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az egész világ békéjéért, Isten szent egyházainak jólétéért, és a mindenek egyesüléséért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a szent hajlékért és azokért, akik abba hittel, áhítattal és isteni félelemmel járnak, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az istenfélő és igazhitű keresztényekért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Főpásztorunkért N. = ért, a tisztas papságért, a Krisztusban szolgáló diakónusok rendjéért, az egész egyházi rendért és a népért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Istenoltalmazta hazánkért, annak vezetőiért és hadseregünkért, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a városért, minden városért és vidékért, és mindazokért, akik azokban hittel élnek, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A levegő kedvező változásáért, a föld gyümölcseinek

bőségéért és békés időkért könyörögjünk a3 Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A hajózókért, úton levőkért, betegekért, szenvedőkért,  
foglyokért és ezek megváltásáért könyörögjünk a3 Úrhoz.

Uram irgalmazz.

hogy mentsen meg minket minden bánattól, haragtól,  
veszedelemtől és sükségtől, könyörögjünk a3 Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözít, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a  
Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges  
Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Öröksűz  
Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén,  
önmagunkat és egymást, és egész életünket Krisztus  
Istenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert Téged illet minden dicsőség, tisztelet és hódolat, a3  
Atyát és fiút és Szent Lelket, most és mindenkor és  
mindörökkön örökké.

Ámin.

## Isten az Úr

Isten az Úr, és megjelent nekünk; áldott, ki az Úr nevében jó.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nekünk; áldott, ki az Úr nevében jó.

Valljátok meg az Urat, Mert jóságos, Mert örökkévaló az Ő irgalma.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nekünk; áldott, ki az Úr nevében jó.

Körülvéve körülvettek engem, és az Úr nevével álltam ellen nekik.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nekünk; áldott, ki az Úr nevében jó.

A kő, amelyet az építők elvetettek, az lett a szeglet fejevé, az Úrtól lett ez, és csodálatos a mi szemeinkben.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nekünk; áldott, ki az Úr nevében jó.



## Tropáriumok

(7. hang)

Elpusztítottad kereszteddel a halált, \* a latornak megnyitottad a Paradicsomot, \* a kenethozó asszonyok siralmát megváltoztattad, \* és apostolaidnak megparancsoltad, hogy hirdessék: \* Feltámadtál Krisztus Isten, \* megadván a világnak a nagy irgalmat.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

(4. hang)

Ma van üdvözülésünk kezdete, \* és az Öröktől való titok megnyilatkozása: \* Istennek Fia a Szűz Fiává lesz, \* és Gábiel a kegyelemnek örömhírnöke. \* Ezért vele együtt mi is kiáltunk Isten Szülőjéhez: \* örvendezz Kegyelembefogadott, az Úr van Teveled.

Most és mindenkor és mindörökre örökké. Ámin.

(1. hang)

Üdvözítsd Uram a Te népedet, \* és áldd meg a Te örökségedet, \* győzelmet ajándékozván \* a keresztényeknek az ellenségek fölött \* és kereszted által védelmezd a Te népedet.

## Kris könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Tied a hatalom, és Tied az Ország és az erő és a dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## Első sztyichológia utáni kathizma

(7. hang)

Az Élet a sírban feküdt, \* és a pecsét rajta volt a sírkövön; \* mint az alvó Királyukat, \* úgy őrizték Krisztust a katonák; \* az angyalok dicsőítették Őt \* mint a halhatatlan Istent, \* az asszonyok pedig így kiáltottak: \* Feltámadt az Úr, \*

megadva a világnak a nagy irgalmat.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

(7. hang)

Ki a háromnapos eltemetteddel leigáztad a halált, \* s a megromlott embert az életethozó feltámadásoddal feltámasztottad \* mint embereket szerető, \* Krisztus Isten, dicsőség Néked.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(7. hang)

Az érettünk keresztrefeszített és feltámadt Krisztus Istent, \* ki megtörte a halál hatalmát, szüntelenül kérleld, \* Isten Szűz Szülője, \* hogy üdvöztse a mi lelkünket.

## Kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz

Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén,  
önmagunkat és egymást, és egész életünket Krisztus  
Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Tied a hatalom, és Tied az Ország és az erő és a  
dicsőség, az Atyáé és Fiúé és Szent Léleké, most és  
mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## Második sztyichológia utáni kathizma

(7. hang)

Bár a sírboltodat lepecsételték, \* mint az Élet keltél fel a  
sírból Krisztus Isten, \* és a bezárt ajtókon át megjelentél  
tanítványaidnak, \* mindenek Feltámadása, \* megújítva  
általuk az igaz lelket bennünk, \* a Te nagy irgalmad szerint.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

(7. hang)

A sírbolthoz siettek az asszonyok, \* könnyek közt hozva a  
keneteket, \* és amíg a katonák őriztek Téged, \* a  
mindeneknek Királyát, \* az asszonyok így szóltak  
egymáshoz: \* Ki gördíti el nekünk a sírkövet? \* Feltámadt a  
nagy tanács Hírnöke, \* eltiporván a halált. \* Mindenható  
Urunk, dicsőség Néked.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(7. hang)

Örvendezz Kegyelembefogadott, \* Isten Szűz Szülője, \* az emberek nemzetségének révpartja és oltalma; \* mert Tőled testesült meg a világ Megváltója; \* egyedül csak Te vagy Anya és Hajadon, \* ó mindenkor Áldott és Megdicsőített. \* Járj közre Krisztus Istennél, \* hogy adjon békességet az egész földkerekségnek.

## Polieleosz

1. Dicsérjétek az Úr nevét. Dicsérjétek szolgák az Urat. Alleluja, alleluja, alleluja.
2. Akik az Úrnak házában álltok, a mi Istenünk házának tornácaiban. Alleluja, alleluja, alleluja.
3. Uram, a Te neved örökkévaló, és a Te emlékezeted nemzedékről nemzedékre. Alleluja, alleluja, alleluja.
4. Áldott az Úr a Sionon, aki Jeruzsálemben lakozik. Alleluja, alleluja, alleluja.
5. Valljátok meg az Urat, mert jóságos, mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.
6. Aki megerősítette a földet a vizek fölött; mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.
7. Erős kezével és magasztos karjával; mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.
8. Valljátok meg az égnek Istenét; mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.

## feltámadási himnuszok

(5. hang)

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

1. Az angyalok gyülekezete elámult, \* midőn meglátott Téged, hogy a halottakhoz tartozol, Üdvözítő. \* A halál hatalmát pedig megsemmisítetted, \* és magaddal együtt Ádámot is feltámasztottad, \* és mindeneket kiszabadítottál a pokolból.

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

2. Miért oldjátok a részvét könnyeivel az illatszereket, ti asszonytanítványok? \* A sírban a tündöklő angyal így szólott a kenethozó asszonyokhoz: \* Lássátok a sírt, és tudjátok meg, \* hogy az Üdvözítő feltámadt a sírból.

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

3. Korán reggel sírva futottak a kenethozó asszonyok; \* de eléjük állt az angyal és így szólott: \* Vége már a sírás idejének! \* Ne sírjatok, hanem vigyétek hírül \* az apostoloknak a feltámadást.

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

4. A kenethozó asszonyok, \* eljővén az illatszerekkel a

sírodhoz, Üdvözítő, zokogtak. \* Az angyal pedig így szólott hozzájuk: \* Miért keresitek a halottak közt az Élőt? \* Hiszen mint Isten, feltámadt a sírból.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

5. Hódolunk az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, \* a Szent Háromságnak egy lényegben, \* a Szeráfokkal együtt kiáltva: \* Szent, Szent, Szent vagy, Urunk.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

6. Az Életet adót szülvén, ó Szűz, \* megváltottad Ádámot a bűntől, \* Évának pedig a bánkódás helyett örömet ajándékozta; \* az élettől elesettét visszavezette abba \* a Tőled megtestesült Isten és Ember.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

## **Ís könyörgés**

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert megáldatott a Te neved és megdicsőítettett a Te Országod hatalma, az Atyáé és Fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## Upakoi

Aki a mi formánkat felvette, és testileg a keresztet elszenvetted, üdvözíts a feltámadásoddal engem, Krisztus Isten, mint embereket szerető.

## Lépcsőének

### 7. hang

Ki a Sion foglyait \* a bolyongásból visszahoztad, \* élessz fel engem is Üdvözítő, \* kiemelve engem a szenvedély rabságából.

Ki a déli szélben könnyek között a böjt gyötrelmeit veti, \* örömmel aratja az örök élet táplálékának kéréit.



Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szent Léleké az isteni kincseknek forrása, \* Tőle fakad a bölcsesség, értelem és félelem; \* Őt illeti a dicséret, \* dicsőség, tisztelet és hatalom.

Ha az Úr nem építi fel a lélek hajlékát, \* hiába is fáradozunk; \* mert Nélküle sem tett, \* sem szó be nem teljesedik.

Az anyaméh gyümölcséből való szentek, \* a Lélektől indíttatva, \* újra sarjasztják \* az örökbefogadás atyai rendelkezéseit.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szent Lélektől való a mindenek létezése; \* mert Ő a mindenek előtt való Isten, \* mindeneknek Urasága, \* megközelíthetetlen Világosság, \* mindeneknek Élete.

Akik félik az Urat, \* megtalálván az élet útjait, \* most és mindenkor \* boldogok tiszta dicsőségben.

Az asztalod körül látva ivadékaidat, \* mint facsemetéket, \* örvendezz és vigadj főpásztor, \* Krisztushoz vezetve őket.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szent Léleké a kegyelmi ajándékok tengere, \* a dicsőség gazdagsága, \* az ítéletek nagy mélysége; \* mert az Atyával és a Fiúval együtt dicsőséges és imádott.

## Prokimen

### 7. hang

Kelj fel, én Uram Istenem, emelkedjék fel a Te karod, és ne feledkezzél meg szegényeidről végképen.

Vallomást teszek Rólad, Uram, teljes szívemből; elbeszélem minden csodálatos dolgaidat.

## Evangelium

Könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Mert szent vagy mi Istenünk és a szentekben nyugszol, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Minden lélegzet dicsérje az Urat.

Minden lélegzet dicsérje az Urat.

Dicsérje az Urat

Minden lélegzet.

És hogy méltók legyünk a szent Evangelium meghallgatására, a mi Urunkat, Istenünket kérjük.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Bölcsesség. felállva hallgassuk a szent Evangeliumot.

Békesség mindnyájatoknak.

És a te lelkednek.

felolvasás a II. szerinti szent Evangéliumból. figyeljünk.

Dicsőség Néked, Urunk, dicsőség Néked.

Az oltárasztal jobb oldalánál állva a pap felolvassa a hajnali evangéliumot.

Dicsőség Néked, Urunk, dicsőség Néked.

## Látván Krisztus feltámadását

(6. hang - módosított)

Látván Krisztus feltámadását, \* hódoljunk szent Urunk Jézus előtt, \* aki egyedül bűn nélkül való. \* Kereszted előtt hódolunk, Krisztus, \* és a Te szent feltámadásodat magasztaljuk és dicsőítjük. \* Mert Te vagy a mi Istenünk, \* és Rajtad kívül mást nem ismerünk; \* a Te nevedet szólítjuk. \* Jertek minden hívők, \* hódoljunk Krisztus szent feltámadásának, \* mert íme, a kereszttel öröm szállt az egész világra. \* Mindenkor áldva az Urat, \* dicsőítjük az Ő feltámadását; \* mert eltűrve érettünk a keresztet, \* halállal megtörte a halált.

## 50. 3soltár

Irgalmazz nékem, Isten, a Te nagy irgalmasságod szerint, és könyörületesség sokasága szerint töröld el az én vétkezéseimet.

Teljesen moss meg engem törvényszegésemtől, és a bűnömtől tisztíts meg engem.

Mert ismerem törvényszegésemet, és bűnöm előttem van szüntelen.

Csak Teellened vétkeztem, és a gonoszsgot Teelőtted cselekedtem, hogy igaz légy igéidben, és győztes midőn megítéltetsz.

Mert íme, vétekben fogantattam, és bűnben melengetett engem anyám.

Íme pedig, Te az igazsgot szereted, Bölcsességed rejtett és titkos dolgait megmutattad nékem.

Hints meg engem izsóppal, és megtisztulok; moss meg engem, és fehérebb leszek a hónál.

Hallass velem örömet és vigasságot, hogy örvendezzenek megalázott csontjaim.

Fordítsd el orcádat az én bűneimtől, és töröld el minden törvényszegéseimet.

Tiszta szívet teremts bennem, Isten, és az igaz lelket újítsd meg bensőmben.

Ne vess el engem a Te színed elől, és a Te Szent Lelkedet ne vedd el éntőlem.

Add meg nékem a Te üdvösséged örömét, és kormányzó lélekkel erősíts meg engem.

Hadd tanítsam a törvényteleneket a Te utaidra, és a gonoszok megtérnek Hozzád.

Szabadíts meg engem a vérontástól, Istenem, üdvösségemnek Istene, hogy örömmel hirdesse nyelvem a Te igazságosságodat.

Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a Te dicséretedet fogja hirdetni.

Mert ha áldozatot kívánnál, adnék; de az égőáldozatokban nem gyönyörködöl.

Istenhez illő áldozat: a töredelmes lélek; töredelmes és megalázkodott szívet nem vet meg Isten.

Cselekedjél kegyesen, Uram, jóakaratodból Sionnal, hogy épüljenek Jeruzsálem kőfalai.

Akkor veszed kedvesen az igazság áldozatát, az ajándékokat és égőáldozatokat;  
akkor tesznek oltárodra borjakat és irgalmazz nékem Isten.

## Bűnbánati versek

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

(8. hang)

A bűnbánat kapuját nyisd meg nékem, Életetadó; \* mert lelkem a Te szent templomodhoz serken, \* a testnek bemocskolt templomát hordozva; \* de mint könyörületes, tisztíts meg kegyelmes irgalmaddal.

Most és mindenkor és mindörökkön-örökké. Ámin.

(8. hang)

Az üdvösség ösvényeit egyengessd énnékem, Istennek Szülője; \* mert förtelmes bűnökkel mocskoltam be lelkemet, \* restül eltékozolva egész életemet. \* A Te közbenjárásoddal szabadíts meg minden tisztátalanságtól.

(6. hang - módosított)

Irgalmazz nékem, Isten, \* a Te nagy irgalmasságod szerint, \* és könyörületesseged sokasága szerint \* töröld el az én vétkezéseimet.

Meggondolva az általam elkövetett gonoszságok sokaságát \* én nyomorult, \* reszketek az ítéletnek rettenetes napjától; \* mégis a Te könyörületed irgalmában bízva, \* mint Dávid kiáltom Hozzád: \* Irgalmazz nékem, Isten, a Te nagy irgalmasságod szerint.

## Közbemjáró imádság

Üdvözítsd, Isten a Te népedet, és áldd meg a Te örökségedet; látogasd meg a Te világodat irgalmassággal és könyörülettel; emeld föl az igazhitű keresztények erejét, és áraszd reánk a te bőséges irgalmadat; a mi tisztaságos nagyasszonyunk, Istennek Szülője és öröksűz Mária közbenjárásai; a drága és életadó kereszt ereje által; a tiszteletreméltó testetlen mennyei hatalmak követsége által; a dicsőséges és tiszteletreméltó próféta, Előhírnök és keresztelő Jánosnak; a szent, dicsőséges, és dicséretes

apostoloknak, szent atyáinknak, főpapjainknak és egyetemes tanítóinknak: Nagy Vazulnak, Teológus Gergelynek, Aranyszájú Jánosnak, Athanáznak és Kyrillosznak, Alamizsnás Jánosnak, az alexandriai pátriárkáknak, Myrai Miklósnak, Szpiridonnak, és Pentapoliszi Nektáriosznak, a csodatévőknek; a szent dicsőséges nagyvértanúknak, Györgynek a győzelemhozónak, és Demeternek, a myront fakasztónak; Theodornak az újoncnak, és Theodor fővezérnek, Csodatévő Minásznak; haralámbosz és Eleftheriosz pap=vértanúknak; a szent dicsőséges és győzedelmes vértanúknak, boldogságos és istenhordozó szent atyáink, szent (a templomé) a szent és igaz istenős Jóakim és Anna, szent (a napé), és minden szentjeid imái által esedezünk hozzád, egyedüli nagyirgalmú Urunk, hallgass meg minket, bűnösöket, kik hozzád könyörgünk, és irgalmazz nekünk.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

A Te egyszülött fiadnak irgalma, könyörlete, és emberszeretete által, kívül áldott vagy a te szentséges és jóságos és éltető Lelkeddel együtt, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## Kánon

### 1. óda (a soros hang szerint)

#### (7. hang)

Intésedre szárazföldhöz lett hasonló, Urunk, \* a vizeknek folyékony természete; \* így szárazon átkelvén Izrael, \* győzedelmi dalt énekel Néked.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Elítéltetett a halál zsarnoksága a keresztfá által, midőn Igazságtalan halálra ítélték el Téged Urunk; ezért a sötétség fedelme, nem tudván legyőzni Téged, méltán kivettetett.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az alvilág Hozzád közeledvén, és nem bírván fogaival összezúzni testedet, összetörte állkapcsait; akkor pedig Üdvözítő, feloldva a halál fájdalmait, harmadnapon feltámadtál.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Feloldattak Éva ősanánknek fájdalmai, mert elkerülve a fájdalmakat, házasságot nem ízelve szültél; ezért Téged Tisztaságos, Isten Szülőjének világosan ismerve, mindannyian dicsőítünk.



1. óda (a ménea szerint)

(4. hang)

A tenger vöröslő árján \* száraz lábbal áthaladván a régi Izrael, \* Mózes keresztformára emelt karjaival, \* legyőzte a pusztában Amálek hatalmát.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Te, ki a testnélküliek istenes seregeivel a mindenséget létrehozó Isten környezetében vigadozol és az isteni uralomból áradó fényözönt élvezed, világosítsd meg magasztalóidat!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Krisztus, a mi Istenünk, ki a szolga alakját magára venni méltóztatott, hogy megmentse azt az enyészettől és a halál bilincseitől, a szolgaság igájából jegyesévé tett téged, vértanúnő!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A férfias bátorságú nő a hivalkodó gőgösséget, mely előbb határtalanul azzal kérkedett, hogy kimeríti a tengert, gyöngé testtel, de a kegyelem segítségével, Isten segítségével leterítette.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és

mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A te hozzánk való lealázkodásodnak kapuja a természet rendjét meghaladó módon fölragyogtatott téged, az Istenembert, kettős természettel, Urunk, kit titokzatosan Napkeletnek, napnak és világosságnak hívunk.

**I. óda (a Triódion szerint)**

**(I. hang)**

A Te győzedelmes jobbod Istenhez méltóan erőben megdicsőült; \* mert az törte meg mint hatalmas az ellenségeket, ó Halhatatlan, \* új utat nyitva az Izraelitáknak a tenger mélyében.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Örvendetes nap van ma: Krisztus föltámadásával a halál elenyészett, és az élet sugara föltűnt, Ádám föltámadva örömmel táncol. Ezért mi is zendítsünk rá győzelmi énekekre!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Ez a szent kereszt előtti hódolás napja, jöjjetek hozzá mindnyájan, mert most is előttünk Krisztus feltámadását sugározza. Köszöntsük azt megcsókolva, s örvendezzünk lélekben!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Jelenj meg nagyságoddal, Urunk keresztje, add, hogy most megláthassam isteni szépségedet, és dicsőségedhez méltó hódolattal illesselek téged, és úgy csókolhassalak és szólíthassalak, mint egy élő!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Összhangban dicsőítsen ég és föld, mert mindenki elé ki van téve a boldogságos kereszt, melyre szögezve testben feláldozták Krisztust. Köszöntsük ezt megcsókolva, s örvendezzünk lélekben!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Személyek szerint Háromság, a természetre nézve egység, Atya, Fiú és Szentlélek, szándékban, akaratban s uralomban egyenlő erejű egység, őrizd meg világodat s adj neki békességet.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Férfit egyáltalán nem ismerve, mag nélkül szülsz csecsemőt, ó Szent Szűz! Szeplőtelenül hordozod a kisdedet, a mindenség alkotóját, Krisztus Istent; Őt kérd, hogy adjon az egész világnak békességet!

(7. hang)

Intésedre szárazföldre lett hasonló, Urunk, \* a vizeknek folyékony természete; \* így szárazon átkelvén Izrael, \* győzedelmi dalt énekel Néked.

3. óda (a soros hang szerint)

(7. hang)

Ki kezdetben hatalmas szavaddal az eget megerősítetted, \* s a mindent cselekvő Isteni Lélekkel azoknak minden hatalmát, Üdvözítő Uram, \* erősíts meg engem hitvallásod rendíthetetlen szikláján.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Felmenvén a keresztfára, önként szenvedsz miérettünk, ó kegyelmes Üdvözítő, és hordozod a sebet, mely békeséget s üdvösséget szerez a hívőknek, s amely által ó Irgalmas, engesztelési nyertünk mindannyian a Te Szülőatyádnál.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Te tisztítottál meg sebeimtől engem, ki a sárkány marásától a lelkemben sebzett voltam Krisztusom, s megmutattad a világosságot nékem, aki egykor sötétségben és romlásban feküdtem; mert leszállva a kereszten át az alvilágba, felkeltettél engem.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és

mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A férfiút nem ismerő Anyád esedezései által, jutalmazd meg békeséggel a világot Üdvözítő, és méltasd kimondhatatlan dicsőségedre azokat, kik dicsőítenek Téged.

3. óda (a ménea szerint)

(4. hang)

Örvendezik Benned Krisztus \* a Te Egyházad, \* így kiáltva:  
\* Te vagy, Uram, az én erősségem, \* menedékem és szilárdságom.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Edzett lelkülettel tűrted a törvénytelen és szörnyű bebörtönzés keserves kínját, végtelenül boldog Matróna.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Gyötrelmes kínokat szenvedtél és erős lélekkel viselted el azokat. A testi sötétségért isteni világosságot kaptál cserébe.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Véred áradata az istentelenség tüzét eloltotta, a híveket pedig az istenfélelem vizével megöntözte.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és

mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Próféta szavakkal magasztalunk téged, Tisztaságos, a kiengesztelés tábláját, a frigyszekrényt, ki az Istennek kezdet nélküli Igéjét fogantad méhedben.

### 3. óda (a Triódion szerint)

#### (1. hang)

Ki egyedül ismered a halandók lényének erőtelenségét, \* és azt együttérzőn magadra öltötted, \* övezz körül engem magasból való erővel, \* hogy kiáltsam Hozzád: \* Szent a Te tisztaságos dicsőségednek lelkes temploma, ó Emberszerető.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Jertek, új éneket zengve, ünnepeljük a pokol megrontását, mert a sírból feltámadt Krisztus, a halált foglyul ejtve, és üdvözítve a mindenséget!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Jertek, merítsünk, hívek, de már ne a forrásból buzgó enyészet vízből, hanem a világosság forrásából, Krisztus keresztségének hódolva, melyre büszkék vagyunk!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Amit hajdan Mózes kezét kitárva ábrázolt, a te keresztedet,

Uralkdó Krisztus, most mi is átöleljük, és a szellemi Amaleket legyőzve általa megmenekülünk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Tiszta tekintettel és ajkakkal zengjük ujjongó énekünket, hívek, örömmel hódolva Urunk keresztye előtt, és tapssal kísérve örömeinket!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Imádom a három személyben egy, kezdetnélküli Istent, kit lényegében nem lehet megosztani, az Atyát, a Fiút és élő Lelket, kiknek nevében keresztelkedtünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mózes hajdan a csipkebokorban előképben a te titkodat látta, Tisztaságos; mert azt a tűz lángja, a te méhedet pedig az istenség tüze egyáltalán nem égette meg.

(7. hang)

Ki kezdetben hatalmas szavaddal az eget megerősítetted, \* s a mindent cselekvő Isteni Lélekkel azoknak minden hatalmát, Üdvözítő Uram, \* erősíts meg engem hitvallásod rendíthetetlen szikláján.

## Kris könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Te vagy a mi Istenünk, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## Kánoni kathizma

(6. hang)

Ma beteljesedett a próféta szózata; \* mert íme hódolunk azon a helyen, \* ahol a Te lábaid megálltak Urunk, \* és az üdvösségnek fáját megízlelvén \* elnyertük a szabadulást a bűnös szenvedélyektől \* Isten Szülőjének közbenjárásai által,



\* ó egyedülvaló Emberszerető.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

(6. hang)

Alighogy felállítottott keresztednek fája, Krisztus, \*  
megrendültek a halálnak alapjai, Urunk; \* mert kit az alvilág  
mohón elnyelt, \* félelemmel elengedte. \* Megmutattad  
nekünk a Te üdvösségedet, ó Szent, \* ezért dicsőítünk  
Téged, Istennek Fia: \* Irgalmaz nekünk.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(6. hang)

Istennek Szűz Szülője, \* kérleld a Te Fiadat, \* aki önként  
szegeztetett a keresztre, \* és feltámadt a halottaiból, \*  
Krisztust a mi Istenünket, \* hogy üdvözítse a mi lelkünket.

4. óda (a soros hang szerint)

(7. hang)

Ki az Atya ölét el nem hagyva \* szállottál a földre, Krisztus  
Isten, \* hallottam gondviselésed titkát, \* és dicsőítelek  
Téged, \* egyedülvaló Emberszerető.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Hátát adván a korbácsolásra a Szűztől Megtestesült, vétkes  
szolga helyett bűnhődik az ártatlan Uralkodó, feloldozva az

én bűneimet.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Megállva a törvénytelen bírák ítélőszéke előtt, mint vádlott ítéltetik, és földi kéz ütéseit tűri, ki mint Isten alkotta az embert, és igazságosan ítéli a földet.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mint valóban Isten Anyja, esedezz az Alkotódhoz és Fiadhoz Feddhetetlen, hogy vezéreljen engem az Ő dicsőséges akarata üdvösséges révpartjához.

#### 4. óda (a ménea szerint)

##### (4. hang)

Látván az Egyház a keresztre emelkedni Téged, \* az Igazság Napját, \* megállt a maga rendje szerint, \* méltán így kiáltva:  
\* Dicsőség a Te hatalmadnak, Urunk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Isten ereje megerősített, Matróna, s a gonosz úrnő szolgaságából megmenekültél, meg nem alkuvó lelkiületű voltál, s egyedül az Uralkodónak szolgáltál.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A hangoskodó, önkívületben őrjöngő és féktelenül gyűlölő, legistentelenebb asszony vad kínokkal gyötörte testedet, bajnok vértanúnő.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Sötét helyre zártak és éhezettek, ám te mindezt fiatalos bátorsággal elviselted, vértanúnő, s megkaptad érte jutalmadat a halhatatlanság asztalánál.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Az aranyos gyertyatartó a te előképed volt, valóságos Istenanya, mert a megtestesült Istent hordoztad, aki az istenség fényével megvilágosítja a mindenséget.

#### 4. óda (a Triódion szerint)

##### (1. hang)

Az isteni kegyelemtől beárnyékolt hegynek értve Téged, \* látnoki szemével Habakuk megjövendölte, \* hogy Tőled jó Izráelnek Szentje, \* a mi üdvösségünkre és megújításunkra.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Íme, Krisztus feltámadt, angyal mondja a kenethozóknak: ne

sírjatok! de menjetek, az apostoloknak mondjátok meg:  
Örvendjete, ma üdvössége lett a világnak, és a halálos  
ellenség zsarnoki hatalma megszűnt.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Életadó kereszted előtt örömmel hódolva ma elővételezzük,  
Krisztus, legszentebb kínszenvedésed emléké, mellyel a  
világ üdvösségét szerezted meg, mindenható Üdvözítő.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Ma öröm van mennyben és földön, mert a kereszt jele feltűnt  
a világ előtt, a háromszorosan boldog kereszt, mely az előtte  
hódolóknak szüntelen folyó kegyelmet áraszt.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Mit hozzunk hálából neked, Krisztus, hogy tiszteletreméltó  
keresztedet hódolásra adtad élénk; rajta csörgött végig  
legszentebb véred, és reá szegezték testedet, most ezt  
csókoljuk, s neked hálát adunk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Magasztalom az egy Istennek, az osztatlan egyszerű  
természetnek három személyét s hirdetem a kezdetnélküli  
Atyát, és a vele trónoló Fiút és Szentleiket, együtt uralkodó

végtelen erőt.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Csak te vagy, az asszonyok közül csodálatos és félelmetes, mert te a természetet megújítottad, Tisztaságos, mag nélkül anyává lettél, s mégis, mint addig, szűz is maradtál; mert az Istent szülted, ó Szeplőtelen!

(7. hang)

Ki az Atya ölet el nem hagyva \* szállottál a földre, Krisztus Isten, \* hallottam gondviselésed titkát, \* és dicsőítelek Téged,\* egyedülvaló Emberszerető.

5. óda (a soros hang szerint)

(7. hang)

Világtalan éjszaka veszi körül a hitetleneket, ó Krisztus, \* a hívókra pedig világosság árad, \* isteni igéid gyönyörűségéből; \* ezért Hozzád serkenek és magasztalom Istenségedet.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Szolgaídjért adod váltságul magadat Krisztus, és állod az arculütést, mely szabadságot szerez azoknak, kik így énekelnek Néked: Hozzád serkenek és magasztalom Istenségedet.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Isteni hatalmad által Krisztus, a test gyöngeségével leverted az erőt ó Üdvözítő, és a halál legyőzőjévé avattál engem, a feltámadásod által.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Az Általad megtestesült Istent szülted, Istenhez méltóan, ó tiszta és fölöttébb magasztalt Anya; mert a férfiúi nemet nem ismerted, hanem a Szent Lélektől fogantál.

5. óda (a ménea szerint)

(4. hang)

Te, Uram, világosságul jöttél a világra, \* szent világosságul, \* amely visszahozza a tudatlanság sötétjéből azokat, \* akik hittel magasztalnak Téged.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Teveled dicsekedett ez az istenszerető asszony, mint fényes koszorúval, Életadó, s a sötétségből az isteni világosságra költözött.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A hit sziklájára erősítette Krisztus a te lábadat, ó boldog, és

te bölcsen feléje irányítottad lépteidet.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Elméd valóban istenes, bölcs, istenedvelő volt, a vértanúk karában ragyogsz, végtelenül boldog Matróna.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Az istenségnek és az emberségnek alakjait összekeveredés és összevegyülés nélküli egységben magában egyesítő személyt szülted e világra, Isten Anyja.

#### 5. óda (a Triódion szerint)

##### (I. hang)

Aki eljöveteled fényével megvilágosítottad, \* és kereszted által derűssé tetted a világ határait, ó Krisztus, \* világosítsd meg az istenismeret fényével azok szívét, \* akik igaz hittel magasztalnak Téged.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Fölkeltél a sírból, le nem alkonyodó fény, s halhatatlanság sugaraival ragyogtad be a világot, elűzted a földkerekség határaitól a halál okozta szomorúságot, könyörületes Uram.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Önmegtagadással megtisztulva forrón öleljük és magasztaljuk a szent keresztfát, melyre Krisztust fölfeszítették, s melyen könyörületességével üdvözítette a világot!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Újjongva örvendeznek ma az angyali rendek a te kereszted előtti hódoláskor, mert azon megtörted a gonosz lelkek hadait, és üdvözítetted, Krisztus, az emberi nemet.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Új paradicsomkert lett az Egyház, mert birtokában van az életadó fa, a te kereszted, Uram, melynek érintésére halhatatlanságban részesei leszünk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Dicsőítem a három kezdetnélkülit, az Atyát, a Fiút és a Lelket, az egyvalóságú Istent, a hármasság fényű világosságot, az összevegyülés nélkül együtt uralkodó Királyt.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Fogantál, a természet szerint, s mégis minden törvényt



meghaladó módon, mert csak te szültél így mag nélkül, s  
megdöbbenő elgondolni vagy kimondani a te szülésedet,  
Szeplőtelen!

(7. hang)

Világtalan éjszaka veszi körül a hitetleneket, ó Krisztus, \* a  
hívókra pedig világosság árad, \* isteni igéid  
gyönyörűségéből; \* ezért Hozzád serkenek és magasztalom  
Istenségedet.

6. óda (a soros hang szerint)

(7. hang)

Szédülve a földi gondok viharától, \* elmerülve az engem  
kísérő bűnök között, \* s odavetve a lélekpusztító  
fenevadnak, \* mint Jónás kiáltok Hozzád Krisztus: \* Vezess  
ki engem a halálthozó mélységből.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Megemlékeztek Rólad az igazaknak alvilágba zárt és  
megfogyatkozott lelkei, és Tőled kérték szabadításukat,  
amelyet is megadtál nekik kereszted által Krisztus,  
fölkeresvén az alvilágban lévőket, mint könyörületes.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A Te lelkes és nem kéztől épített templomodra tekintve,  
amelyet a szenvedések leromboltak, elcsüggedt az apostolok

kara, de reménységgel hódolva néki, mint újra felállítottat mindenütt hirdette.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Te mondhatatlan és érettünk való szülésednek módját, ó Istennek feddhetetlen Szűz Mátkája, ki magyarázhatná meg az emberek közül? Mert az Isten Ige körülírhatatlanul egyesült Veled, és testté lett Általad.

6. óda (a ménea szerint)

(4. hang)

Áldozatot mutatok be Néked, \* kiáltja Hozzád Urunk, \* a dicséret hangján a démonok szennyétől megtisztított Egyház, \* az oldaladból könnyörületesen kiömlött véreddel.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Ami után Éva vágyakozott, az számodra nyilvánvalóan valóra vált, Matróna! Isten határozott akaratára átistenültél, s örök dicsőségre érdemesültél.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Krisztusban nincs már szolga vagy szabad, hanem csak az számít, hogy erényekkel ékes és vallásos életű-e az ember. Te ilyenné formálódtál, legyőzhetetlen bajnoknő.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Isten templomának és csarnokának, edénynek, mécsesstartónak, írotáblának vallunk téged, Szeplőtelen, mert beléd lehetett írni a könyörületességből megtestesült Igét.

#### 6. óda (a Triódion szerint)

##### (1. hang)

Körülvett bennünket feneketlen mélység; \* nincsen szabadítónk, \* a leölésre szánt juhok közé számláltattunk. \* Üdvöztssd a népedet Istenünk, \* mert Te vagy az erőtlének ereje és fölemelkedése.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A halált megtörve föltámadtál, Krisztus, mint a legnagyobb Király, visszaszerezteél minket az alvilág tornácából, s meghívtál bennünket a mennyország élvezetére, a halhatatlanság földjére.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Zengjünk Istennek tetsző énekeket, hívek, magasztaljuk énekekkel az Urat, s az ő keresztyét csókoljuk félelemmel, mert az megszentelés forrása mindazoknak, akik e világon élnek.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Beteljesül a zsoltáros szava, íme leborulunk szeplőtelen lábad  
zsámolya előtt Mindenható; a te kereszted előtt, a  
háromszorosan óhajtott tiszteletreméltó fa előtt.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A Siralmak prófétája látta a kenyeredbe vetett fát, a te  
keresztedet, Könyörületes, melyet most köszöntsünk  
csókkal, magasztalva sírodat, a szögeket és a lándzsát.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Átöleljük szent keresztedet, Krisztus, melyet vállaidon  
hordoztál, és melyre fölemeltek s testileg ráfeszítettek, mert  
abból merítünk erőt láthatatlan ellenségeink ellen.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Magasztalom a háromszemélyű egységet, az egy  
természetben imádandó háromságot, a hármat, ki egyaránt  
Isten, a három napként tündöklő fényt, az Atyát, a Fiút és a  
Szentlelket.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és  
mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A legnagyobb csoda történt veled, szeplőtelen Bárány, mert azt a Bárányt szüled, aki elveszi a világ bűnét. Esedezél hozzá szüntelenül magasztalóidért!

(7. hang)

Szédülve a földi gondok viharától, \* elmerülve az engem kísérő bűnök között, \* s odavetve a lélekpusztító fenevadnak, \* mint Jónás kiáltok Hozzád Krisztus: \* Vezess ki engem a halálthozó mélységből.

## Kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Te vagy a békesség királya, és a mi lelkünk Üdvözítője, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és

fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és  
mindörökkön örökké.

Ámin.

## Köntákionok

(7. hang)

Immár a halál hatalma nem vesz erőt a halandókon, \* mert  
Krisztus alászállott, \* megtörte és eloszlatta annak erejét; \*  
megkötözve már a pokol, \* a próféták pedig egyhangúan  
vigadnak, mondván: \* Megjelent az Üdvözítő azoknak, \*  
akik hittel élnek; \* jertek hívők a feltámadásra.

(J. hang)

(K. hang)

]

Megremegett ma a mélységben az alvilág és a halál a  
Háromság Egyikétől; megrendült a föld, s az alvilág  
kapuőrei megrettentek látásodtól; az egész teremtség a  
prófétákkal együtt örvendezve, győzedelmi dalt énekelt  
Néked, a megváltó Istenünknek, ki megtörted a halál  
hatalmát. Ujjongjunk és így kiáltsunk Ádámhoz s a tőle  
származókhöz: A keresztfá vezette őt vissza; jertek hívők a  
feltámadásra.

(7. hang)

Immár a lángpallos nem őrzi az Édennek kapuját, \* mert csodálatosan eloltotta őt a kereszt fája; \* a halál ostora, a pokol uralma legyőzetett, \* mert megjelentél óh Üdvözítőm, \* így kiáltva az alvilág lakóihoz: \* Jertek vissza újra a Paradicsomba.

[. hang)

(K. hang)

]

Három keresztet állított fel a Golgothán Pilátus: kettőt a latroknak és egyet az Életetadónak. Ezt látván az alvilág, így szólott a lentiekhez: Én szolgálím és hatalmaim! Ki vert szeget a szívembe? Falándzsával szúrt át váratlanul, úgyhogy menten megszakadok. Fáj a bensőm, fájlalom a gyomromat, érzékeim zaklatják a szellememet, és kénytelen vagyok kiengedni Ádámot és az Ádámából valókat, kik fa által adattak át nékem; mert ismét fa vezeti be őket a Paradicsomba.

7. óda (a soros hang szerint)

(7. hang)

A tűzégette kemencét egykor \* az ifjak harmatozóvá tették, \* az egy Istent magasztalva és ezt mondva: \* Fölöttébb magasztalt és fölöttébb dicsőséges atyáinknak Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Fa által lett holtá Ádám, önkényesen engedetlen lévén, de Krisztusnak engedelmissége által újjáalkottatott; mert érettem keresztrefeszítették Istennek fölöttébb dicsőséges Fia.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Téged, a sírból feltám adt Krisztust, magasztal az egész teremtés; Te életet fakasztottál az alvilágban lévőeknek, feltámadást a holtaknak, és világosságot a sötétségben lévőeknek, ó fölöttébb Dicsőséges.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Örvendezz, megrontott Ádámnak Leánya; örvendezz, Istennek egyetlen Mátkája; örvendezz, ki által az enyészet száműzetett, és aki az Istent szülte. Őhozzá esedezz, Tisztaságos, hogy mindnyájan üdvözöljünk.

7. óda (a ménea szerint)

(4. hang)

Ábrahámnak gyermekei a perzsa tüzes kemencében, \* az istenfélelem szenvedélyétől, \* nem pedig a lángtól perzselődve, \* így kiáltottak: \* Áldott vagy a Te dicsőséged templomában, Urunk.



Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Szívesen és bátran mentél szerettedhez, hírneves, és hálaadással zengted: Áldott vagy a te dicsőséged templomában, Uram!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Örömmel és örvendezéssel költöztél el a földről a mennyi karba, mindenféle erénnyel telve, dicsőséges, és halhatatlan örökséget szereztél.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Minden erénnyel ékes, ragyogó Szűzanya, te az Atya megtestesült Igéjét szüted kifejezhetetlen módon. Áldott vagy te az asszonyok között, szeplőtelen Nagyasszony!

7. óda (a Triódion szerint)

(1. hang)

Eszmei tűzkemencének tartunk Téged mi hívők, \* ó Istennek Szülője; \* mert amiként a fölöttébb Magasztalt megmentette a három ifjút, \* engem is mint egész embert újjáalkotott méhedben, \* atyáinknak magasztalt és fölöttébb dicsőséges Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Föltámadtál harmadnapra a sírból, mint álomból ébredve, Uram, és isteni erőddel összezúztad az alvilág kapuit, föltámasztva a hajdani ősatyákat, egyedül áldott és dicsőített Istene atyáinknak!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Vigadjunk hárfák hangjára és örvendezzünk ma, népek, a Szent Kereszt előtt hódolva dicsőítsük a fölfeszítettet, egyedül áldott és dicsőített Istenét atyáinknak!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Végtelen irgalmú Urunk, ki a halálos ítélet eszközét, a te drága keresztedet az élet forrásává tetted a világnak, szenteld meg az előtte hódolókat, egyedül áldott és dicsőített Istene atyáinknak!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Egyedül irgalmas és könyörületes, egyetlen Jézusunk, világosítsd meg és szenteld meg mindazokat, akik híven hódolnak a te kereszted és isteni szenvedésed előtt, egyedül áldott és dicsőített Istene atyáinknak.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Magasztalom három személyben az egy Istenséget, mert világosság az Atya, világosság a Fiú, világosság a Lélek, az oszthatatlan és három személy sugaraival tündöklő természet szerinti egységgel.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Minden próféta jövendölését megvalósítod, mert Isten ajtaja, arany edény, szent föld vagy, Isten jegyese, szent Szűz, hiszen a testben megjelent Jézus Krisztust hordoztad méhedben, atyáinknak Istenét.

(7. hang)

A tűzégette kemencét egykor \* az ifjak harmatozóvá tették,  
\* az egy Istent magasztalva és ezt mondva: \* Fölöttébb magasztalt és fölöttébb dicsőséges atyáinknak Istene.

8. óda (a soros hang szerint)

(7. hang)

A tűztől el nem égő csipkebokor \* a Sinai hegyen megszólalva \* az Istent mutatta meg \* a nehéznylevű, hangtalan Mózesnek; \* és az istenes buzgóság a három ifjút \* tűzben el nem emésztődő énekeké tette. \* Minden teremtmények, \* az Urat dicsérjétek és magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A szeplőtelen eszmei Bárány, a világért leöletvén, megszüntette a törvény szerinti felajánlásokat, megtisztítva a világot mint Isten vétkek nélkül, hogy mindenkor így kiáltson: Minden teremtmények, az Urat dicsérjétek és magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Nem lévén enyészhetetlen a szenvedés előtt az Alkotótól nyert testünk, a szenvedés és a feltámadás után hozzáférhetetlenné lett az enyészet számára, és megújhodást szerez a halandóknak, akik ezt kiáltják: Minden teremtmények, az Urat dicsérjétek és magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Te tisztaságod és feddhetetlenséged, ó Szűz, megtisztította a földkerekség szennyét és utálatosságát; s lettél nekünk a kiengesztelés szerzője Istennél, amiért is mindannyian áldunk Téged, tisztaságos Hajadon, és magasztalunk mindörökké.

8. óda (a ménea szerint)

(4. hang)

Karjait kitérve a barlangban Dániel \* lezárta az oroslánok

tátongó száját, \* az istenfélő ifjak pedig \* erénnyel  
felvértezve \* eloltották a tűz erejét, \* így kiáltva: \* Áldjátok  
az Urat az Úrnak minden művei.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Mikor megszabadultál testedtől, arra lettél méltóvá, hogy a  
bőséges fény sugárözönét láthasd, és hogy a homályos és  
sötét hajlék helyett, melyben bezárva tartottak, a mennyei  
hajlékban lakozzál. Azt hangoztattad, Tisztaságos: Áldjátok  
az Urat, az Úrnak minden művei!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Gyönyörű a koszorú, dicsőséges, amellyel megkoszorúzott a  
Mindenható életet adó jobb keze. Láttá, hogy téged, az ő  
jegyesét, véred áradata pirosra fest, ezért örömdre  
ragyogóvá tett. Kiáltjuk neki: Áldjátok az Urat, az Úrnak  
minden művei!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és  
mindenkor és mindörökre örökké. Ámin.

Valóban Istent szülted, Tisztaságos, valóban Isten Anyjává  
lettél, szülötted révén igaz a neked adott Istenszülő név,  
azért mi, hívek, isteni ihletéssel Istenszülőnek dicsérünk  
téged, szeplőtelen Nagyasszony.

## 8. óda (a Triódion szerint)

### (I. hang)

Izraelnek ifjai az égő kemencében, \* miként az ércolvasztóban, \* az istenfélelem szépségével, \* az aranyból is tisztábban tündököltek mondván: \* Áldjátok minden teremtmények az Urat, \* dicsérjétek és magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Miért tartotok kezetekben drága kenetet? Ki az, akit kerestek? A sírban tündöklő angyal mondja nektek: Föltámadt Krisztus Istenünk, s föltámasztotta az alvilágban levő emberi nemet.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Üdvözlégy Szent Kereszt, háromszorosan áldott és isteni fa, sötétben levők világossága, te Krisztus feltámadását sugározva a világ négy sarkáig tündökölsz. Méltass minden hívőt a húsvét elérésére!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Ma az élet-kenettől illatozó fa, Krisztus keresztje, az isteni mirontartónak drága kenetétől illatozik: Érezzük mi is magunkba Istentől árasztott illatát, s híven hódoljunk előtte mindörökké!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Jöjj, Elizeus próféta, mondd meg nyíltan, mi volt az a fa, amelyet a vízbe vetettél? Krisztus keresztje, mely kiemelt a romlás mélyéből. Hívek, hódoljunk előtte mindörökké!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Jákob egykor keresztet előképét mutatta, Krisztus, József pedig hódolt a szent bot előtt, mert előre azt látta benne, hogy ez lesz országod retentő jogara, amely előtt híven hódolunk mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A három személyben lévő egy lényet dicsóítem, s össze nem keveredő személyként a hármat, nem választva szét lényekben az Atyát, a Fiútól és a Lélektől, mert a mindenek feletti egy, örök Isten az.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Anyák közül csak te maradtál szűz, Isten jegyese, Mária, mert te férfi nélkül szülted az üdvözítő Krisztust, és ártatlanságod pecsétjét megőrizted. Mi, hívek boldognak hirdetünk mindörökké.

(7. hang)

A tűztől el nem égő csipkebokor \* a Sinai hegyen megszólalva \* az Istent mutatta meg \* a nehéznyelvű, hangtalan Mózesnek; \* és az istenes buzgóság a három ifjút \* tűzben el nem emésztődő énekesé tette. \* Minden teremtmények, \* az Urat dicsérjétek és magasztaljátok mindörökké.

## Szűz Mária dicsérőéneke

Istennek Szülőjét és a világosság Anyját énekekben magasztaljuk.

1. Magasztalja én lelkem az Urat, \* és örvendezzék az én lelkem az én Üdvözítő Istenemben.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülte, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

2. Mert reá tekintett az Ő Szolgálóleányának alázatos állapotjára; \* mert íme, mostantól fogva boldognak mondanak engem minden nemzedékek.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülte, \* Istennek valóságos Szülője, Téged



magasztalunk.

3. Mert nagy dolgokat cselekedett velem a Hatalmas, \* és szent az Ő neve, \* és az Ő irgalma nemzedékről nemzedékre megmarad \* azokon, akik félik Őt.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülte, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

4. Hatalmas dolgot cselekedett az Ő karjával: \* szétszórta a szívük gondolatában kevélykedőket.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülte, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

5. Hatalmasokat ledöntött trónjaikról, \* és alázatosakat felmagasztalt; \* éhezőket javakkal töltött el, \* és gazdagokat elbocsátott üresen.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülte, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

6. Felkarolta Izráelt, az Ő szolgáját, \* hogy megemlékezzék irgalmáról, \* amiképpen szólott atyáinkhoz, \* Ábrahám és annak magva iránt mindörökké.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

9. óda (a soros hang szerint)

(7. hang)

Ki a romlás kísértése nélkül szültél, \* és a mindent cselekvő Igének testet kölcsönöztél, \* ó férfiút nem ismerő Anya, \* Isten Szűz Szülője, \* az Elbírhatatlannak hajléka, \* a végtelen Teremtődnek befogadója, \* Téged magasztalunk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Kik az Istenségnek szenvedést tulajdonítotok, hallgassatok el mindnyájan, ti hamisan gondolkodók; mert a dicsőségnek Urát, aki testben keresztfeszítettet, de isteni természetében megfeszítetlen maradt, mint két természetű egy Istent magasztaljuk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Akik elvetitek a testek feltámadását, menjetek el Krisztusnak sírjához, és tanuljátok meg, hogy megöletett és újra

feltámadott az Életetadó teste, bizonyságául a végső feltámadásnak, amelyben reménykedünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Nem az Istenségek, hanem a Tulajdonságok Háromságát, és nem a Személyek, hanem az Istenség Egységét tisztelve, szétvágjuk azokat, kik ezt széjjelosztják, és összezavarjuk, kik azt összezavarni merészelik, akit is mi magasztalunk.

9. óda (a ménea szerint)

(4. hang)

Mint kézzel nem fejtett szikla, \* Belőled ó Szűz, \* az érintetlen hegyből \* sarokkővé fejtetett ki Krisztus, \* egybeillesztvén a különálló természeteket, \* amiért is örvendezve, \* Istennek Szülője, \* Téged magasztalunk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A hármassnapú világosságáradat ragyogó fényözönében szellemi fényességgel tündöklük a te fényes emléknaped, vértanúnő. Arra kérünk ma téged, hogy világosítsd meg magasztalóidat!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Gyötrelmes szenvedéseidért megkaptad a jutalmat,

bajnoknő, a mennyországnak lettél örökösévé az  
elsőszülöttek Egyházában. Ott ünnepezve oltalmaz minket  
könyörgésseddel!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Most valóban együtt vagy Krisztussal, a te halhatatlan  
Jegyeseddel, az ő szent sebeivel feltűnően ékeskedsz,  
tisztaságos, és a vértanúság tiszteletreméltó vérével  
tündökölsz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és  
mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Oldozd fel bűneim béklyóit, szűz Istenszülő, egyetlen  
Istenben boldog, ki az irgalmasság forrását szüled. Töltsd el  
szívünket örömmel, hogy méltó módon magasztaljunk téged!

9. óda (a Triódion szerint)

(1. hang)

Tisztaságos szülésednek előképét \* a lángoló s el nem égő  
csipkebokor mutatta meg; \* kérünk Téged, \* oltsd el most a  
kísértéseknek ellenünk vadul égő kemencéjét, Istennek  
Szülője, \* hogy szüntelen magasztaljunk Téged.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Életadó Istenként szálltál a sírba, és ott összetörtél minden

ajtót és zárat, és a holtakat föltámasztottad, Üdvözítő, s azok ezt kiáltják néked: Dicsőség föltámadásodnak, mindenható Krisztus!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Sírodból nekem élet fakadt, Krisztus, mert hatalmad van az élet felett, s odaállván ezt kiáltottad a sírokban levőknek: Megbilincseltek, fel vagytok oldozva, mert eljöttem a világ megváltására!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Énekelve ujjongjon a tölgyes minden fája, mert ma megláthatja, hogy a keresztnek tölgyfáját csókoljuk; Krisztus ugyanis felmagasztalta azt, amint Dávid isteni ihletésre megjövendölte.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A fa miatt haltam meg, s most a Krisztust hordozó keresztben életet találtam, mert te vagy legyőzhetetlen őrzőm a démoni erőkkal szemben. Ma előtted hódolva így szólok: Szentelj meg engem dicsőségeddel!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Örvendj és vigadj, Isten Egyháza, hogy ma Krisztus szent

keresztfájának hódolsz, mert ezt a szent szolgálatot veled együtt végzik az angyali rendek, melyek félelemmel állnak itt.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Imádlak téged, szent Isten, három személyű egy természet: Atya, Fiú és Szentlélek, egy hatalom és királyság, amely mindenek fölött uralkodik.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Te vagy, Szűz, az a magas hegy, melyben Krisztus lakozott, ahogy azt isteni ihletésre Dávid hangoztatta: hogy ezáltal égbe emelkedjünk, Isten gyermekévé válva a Lélek által.

(7. hang)

Ki a romlás kísértése nélkül szültél, \* és a mindent cselekvő Igének testet kölcsönöztél, \* ó férfiút nem ismerő Anya, \* Isten Szűz Szülője, \* az Elbírhatatlannak hajléka, \* a végtelen Teremtődnek befogadója, \* Téged magasztalunk.

## Kris könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Téged dicsérnek minden mennyei hatalmak, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Szent a mi Urunk Istenünk.

Szent a mi Urunk Istenünk.

Magasztaljátok az Urat, a mi Istenünket, és boruljatok le az ő lábainak zsámolya előtt.

Mert Szent Ő!

## fényének

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

## Dicséreti versek

(%. hang)

Minden lélegzet dicsérje az Urat! \* Dicsérjétek az Urat a mennyekből, \* dicsérjétek Őt a magasságban. \* Téged illet a dicséret, ó Isten. \* Dicsérjétek Őt minden Ő angyalai, \* dicsérjétek Őt minden Ő seregei. \* Téged illet a dicséret, ó Isten.

Hogy a megírt ítéletet végrehajtsák rajtuk: ez a dicsősége minden Ő kegyeltjeinek.

Feltámadott Krisztus halottaiból, \* feloldván a halál bilincseit; \* hirdess ó föld nagy örömet; \* dicsérjétek egek Isten dicsőségét.

Dicsérjétek az Istent az Ő szentjeiben, dicsérjétek Őt az Ő hatalmának erősségében.

Látván Krisztus feltámadását, \* hódoljunk szent Urunk Jézus előtt, \* aki egyedül bűn nélkül való.



Dicsérjétek Őt az Ő hatalmas cselekedeteiért, dicsérjétek őt az Ő nagyságának sokasága szerint.

Krisztus feltámadásának nem szűnünk meg hódolni, \* mert Ő szabadított meg bennünket törvénytelenségeinktől, \* a szent Urunk Jézus, \* aki megmutatta a feltámadást.

Dicsérjétek Őt a harsona szavával, dicsérjétek Őt hárfával és citerával.

(4. hang)

Hangosan ujjongjunk, \* és csókolva énekekkel magasztaljuk a drága keresztet, \* s így kiáltunk hozzá: \* Ó fölöttébb tisztelt Kereszt, \* szenteld meg a Te erőddel lelkünket és testünket, \* s az ellenség minden ártalmától, \* sértetlenül tarts meg minket, akik áhítattal hódolunk Előtted.

Dicsérjétek Őt dobbal és körtánccal, dicsérjétek Őt hegedűvel és fuvolával.

Jertek, merítsetek a kereszti kegyelméből eredő, \* ki nem apadó forrásból, \* látván íme a kitett szent keresztfát, \* az ajándékok kútfejét, \* amelyet a mindenek Királyából fakadó vér és víz öntözött, \* aki arra önként emelkedett, \* és a halandókat fölemelte.

Magasztaljátok a mi Urunkat Istenünket, és boruljatok le az Ő lábainak zsámolya elé, mert szentséges Ő.

Az Egyháznak szilárdsága, \* királyoknak erőssége, \* szerzetesek büszkesége s megtartója Te vagy, \* tiszteletreméltó Kereszt; \* azért Tenéked hódolva, \* ma szívünkben és lelkünkben megvilágosodunk, \* annak isteni kegyelme által, \* aki Reád szegeztetett, \* a cselszövő hatalmát lerontotta, \* és az átkot eloszlatta.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

A gonosz farizeusok fennhéjázó gondolatát kerülni tanított, \* példabeszédekben a mindenek Ura, \* s arra nevelt mindnyájunkat, \* hogy ne vélekedjünk magasabban, \* mint ahogy kell vélekednünk; \* s lévén maga a példánk és mintaképünk, \* a keresztig és halálig magát megüresítette. \* Hálát adva ezért Néki, \* mondjuk együtt a várossal: \* Aki szenvedtél érettünk, és sértetlen maradtál Istenünk, \* szabadíts meg minket a szenvedélyektől, \* és üdvözítsd a mi lelkünket.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(2. hang)

Fölöttébb áldott vagy, Isten Szűz Szülője, \* mert a Tőled Megtestesült által, \* rabbá lett az alvilág, Ádám visszahívatott, \* elpusztult az átok, Éva felszabadult, \* halottá lett a halál, \* mi pedig életre keltünk. \* Ezért

magasztalva így kiáltunk: \* Áldott vagy Te, Krisztus Istenünk, ki mindezt így akartad, dicsőség Néked.

## Doxológia

Dicsőség Néked, aki megmutattad nekünk a világosságot!  
Dicsőség a magasságban Istennek, \* és a földön békeség, az emberek között jóakarat.

Magasztalunk Téged, áldunk Téged, \* hódolunk Néked, dicsőítünk Téged, \* hálát adunk Néked a Te nagy dicsőségedért.

Urunk Királyunk, mennyei Istenünk, mindenható Atyánk, \* egyszülött Fiú, Jézus Krisztus Urunk és Szent Lélek.

Urunk Istenünk, Istennek Báránya, az Atyának Fia, \* aki elveszed a világ bűnét! \* Irgalmazz nekünk, aki elveszed a világ bűnét.

Fogadd a mi könyörgésünket, ki ülsz az Atyának jobbán, \* és irgalmazz nekünk.

Mert egyedül Te vagy szent, egyedül Te vagy Úr, Jézus Krisztus, \* az Atya Isten dicsőségére. Ámin.

Minden napon áldalak Téged, és dicsérem a Te nevedet minden időben és mindörökkön-örökké. \* Méltass minket,

Urunk, hogy ezen a napon büntelenül maradhassunk meg.

Áldott vagy, Urunk, atyáinknak Istene, és dicséretes és dicsőített a Te neved mindörökké. Ámin. \* Legyen, Urunk, a Te irgalmad mirajtunk, amiképpen bízunk Tebenned.

Áldott vagy, Uram, taníts meg engem a Te rendeléseidre.

Áldott vagy, Uram, taníts meg engem a Te rendeléseidre.

Áldott vagy, Uram, taníts meg engem a Te rendeléseidre.

Urunk, menedékünk voltál nemzedékről nemzedékre. \* Én mondám: Uram, irgalmazz nekem, gyógyítsd meg az én lelkemet, mert vétkeztem Ellened.

Uram, Hozzád menekedtem, taníts meg cselekedni a Te akaratodat, \* mert Te vagy az én Istenem.

Mert Nálad van az élet forrása; a Te világosságodban látjuk meg a Világosságot. \* Áraszd a Te irgalmat azokra, kik ismernek Téged.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

## Elbocsátó tropáron

(4. hang)

Ma lett a világnak üdvössége; \* énekeljünk a sírból Feltámadottnak, és a mi lelkünk Fejedelmének; \* mert ledöntve a halállal a halált, \* a győzelmet adta nekünk, és a nagy irgalmat.